

Протокол

№

гр. София, 29.04.2024 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 12
състав, в публично заседание на 29.04.2024 г. в следния състав:
СЪДИЯ: Наталия Ангелова

при участието на секретаря Цонка Вретенарова, като разгледа дело номер **3396** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. с чл.144 АПК, на именно повикване в 09:45 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – А. А., редовно призован, явява се лично.

ПРЕВОДАЧЪТ – И. З., уведомена, явява лично.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА И. З. за преводач от български език на дари и обратно.

СНЕМА самоличността на преводача:

И. З. – 57 г., неосъждана, български гражданин, без дела и родство със страните.

Преводачът предупреден за наказателната отговорност по чл. 290 от НК, обеща да даде верен и точен превод.

СЪДЪТ УКАЗВА на жалбоподателя, чрез преводач З., че има назначен адвокат - А. З., от която е постъпило писмено становище.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. /чрез преводача/: Не познавам адвокат З.. Нямам адвокат.

СЪДЪТ ПРЕДОСТАВЯ намиращата се на лист 74 от делото молба за правна помощ с въпрос: “Това Вашият подпис ли е?“, на който въпрос, жалбоподателят, чрез преводача, отговори: „Да.“

СЪДЪТ ПОЯСНИ, че това е негов подпис под молба на български език за правна помощ.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. /чрез преводача/: По хода на делото – Вие сте органът, който може да прецени дали днес може да се гледа делото ми.

ОТВЕТНИКЪТ – ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ДЪРЖАВНАТА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ - ГР. С., редовно уведомен, представлява се от юрк. Г., с пълномощно по делото.

ЮРК. Г.: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ, като съобрази предоставената писмена защита по делото от адв. З., както и предвид, че Съдът е задължен служебно да изследва всички основания за законосъобразност на оспореното решение, при посочените обстоятелства намира, че ще бъде дадена в пълнота защита на правата на жалбоподателя, и в съответствие с предоставените от него факти за неговата бежанска история.

По тези съображения, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата.

ДОКЛАДВА административната преписка /АП/.

ДОКЛАДВА писмено становище от адв. З., постъпило на 19.04.2024 г.

ЮРК. Г.: Оспорвам жалбата. Да се приемат писмените доказателства представени с преписката, същата е в цялост. Представям и моля да приемете актуална справка за страната на произход - А.. Няма да соча други доказателства.

СЪДЪТ по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

На основание чл. 8, ал. 3 от ГПК ПРЕДОСТАВЯ ВЪЗМОЖНОСТ на адв. З. да изрази становище по днес представената актуална справка, в това число в допълнителна писмена защита..

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. /чрез преводача/: Искам адвокатът ми да дойде да се запозная и говоря с нея.

СЪДЪТ /към жалбоподателя/: Вие знаете ли за какво е делото днес?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. /чрез преводача/: Аз получих отказ на молбата си за закрила и знам, че се намирам тук, евентуално да получа положително решение по моя казус.

СЪДЪТ /към жалбоподателя/: Какво искате от съда?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. /чрез преводача/: Моля да отмените решението, което ми е връчено и да се произнесете с положително за мен решение.

СЪДЪТ /към жалбоподателя/: Защо искате да сте в България?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. /чрез преводача/: Аз напуснах А., тъй като животът ми беше в опасност. Заминах за Турция, но там имат много лошо отношение към афганистанците. Аз бях войник в армията на предишното правителство и сегашното правителство - на талибаните ми създава сериозни проблеми.

СЪДЪТ /към жалбоподателя/: Защо?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. /чрез преводача/: Защото талибаните не признават и не искат да оставят жив никой, който е воювал по време на предишното правителство срещу тях.

СЪДЪТ /към жалбоподателя/: Имали ли сте други проблеми в държавата си?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. /чрез преводача/: Смятам, че на съда е известен факта, че в

А. цари безработица, бедност и мизерия, но това се отнася за всички граждани на тази страна, не само за мен.

СЪДЪТ /към жалбоподателя/: Вярно ли е, че сте продал оръжието си?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. /чрез преводача/: Да, продадох си оръжието, наистина.

СЪДЪТ /към жалбоподателя/: Защо?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. /чрез преводача/: Аз използвах много силни наркотични вещества и затова имах нужда от пари, за да мога да си ги закупя.

СЪДЪТ /към жалбоподателя/: И, сте продал оръжието, което държавата Ви е дала, за да служите като войник?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. /чрез преводача/: Тъй като падна предишното официално правителство, всички войници като мен продадохме оръжието си, не само аз. Малко се обърках – не съм го продал за наркотични вещества.

СЪДЪТ /към жалбоподателя/: За пари сте го продал, нали?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. /чрез преводача/: Естествено, всеки който получава дадена стока, получава пари за това.

СЪДЪТ /към жалбоподателя/: Поддържате ли жалбата си?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. /чрез преводача/: Да.

СЪДЪТ /към жалбоподателя/: Какво образование имате?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. /чрез преводача/: Завършил съм средно.

СЪДЪТ /към жалбоподателя/: Каква специалност?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. /чрез преводача/: Обикновена гимназия – всички предмети, които се изучават там.

ЮРК. Г.: Оспорвам жалбата. Да се приемат писмените доказателства представени с преписката, същата е в цялост. Няма да соча нови доказателства. Заявявам, че няма съществени разлики в актуалната обстановка в А..

СЪДЪТ, като сравни днес представената справка към 03.04.2024 г. и справката за ситуацията в А. към 09.02.2024 г. намира, че по относимия към жалбоподателя въпрос, а именно: за отношението на талибаните към предишната власт, в това число военни, и общото положение в страната, няма драстични събития, които Съдът да вземе предвид, с оглед конкретната ситуация на жалбоподателя, днес заявена пред съда, а именно: отношението на сегашния режим към представители на предишната власт, като лица, които са заемали длъжности в армията.

СЪДЪТ НЕ НАМИРА разлика в двете справки.

СЪДЪТ /към жалбоподателя/: Имате ли някакви нови данни за ситуацията в А. към настоящия момент, които да изтъкнете пред съда като основание да Ви бъде предоставен статут? Има ли някакво изменение в ситуацията?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. /чрез преводача/: Това, което мога да кажа е, че ситуацията в А. се влошава с всеки изминал ден. Непрекъснато има атентати, от което загиват много невинни хора.

СЪДЪТ /към жалбоподателя/: Само това ли ще изтъкнете за уважаване на молбата си за закрила?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. /чрез преводача/: Аз направих два опита да получа международна закрила в други държави – в Германия и в А., но бях депортиран в България, и затова Ви моля да отмените решението и да ми предоставите положително решение.

СЪДЪТ /към жалбоподателя/: Имате ли контакт с ваши сродници в А., знаете ли какво се случва там?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. /чрез преводача/: Ситуацията не е толкова лоша. Хората си работят. Но аз лично имах проблеми, поради които не мога да се върна там. По тези съображения, които посочих днес не мога да се завърна.

СЪДЪТ като съобрази изявлението на жалбоподателя, че има контакти със свои сродници в А., и предвид че той най-добре би могъл да знае ситуацията там, намира изложеното за достатъчно, с оглед на което

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА справка от 03.04.2024 г. за актуалната ситуация в А. като доказателство по делото.

ПРИЕМА доказателствата по административната преписка.

СЪДЪТ предоставя възможност за становище на страните по приемане на доказателства, представени от адв. З., във връзка с проведени атентати в А..

ЮРК. Г.: Да се приемат представените материали от адв. З..

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. /чрез преводача/: Съгласен съм да се приемат материалите от адв. З..

СЪДЪТ

Определи:

ПРИЕМА представените от адв. З. извадки от електронни издания на български медии за ситуацията в А. от Днес Бг.

СЪДЪТ с оглед личните изявления на жалбоподателя днес, като съобрази все пак, че същият е образовано лице, писмената защита от адвоката му, както и днес представената справка за А. и намиращата се по делото, и с оглед заявените основания за закрила от жалбоподателя, СЧИТА делото за изяснено от фактическа страна и

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ.
ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. /чрез преводача/: Искам да ми бъде предоставен статут. Нямам никакво желание повече да напускам Вашата страна.

ЮРК. Г.: Моля да отхвърлите жалбата срещу индивидуалния административен акт като необоснована и недоказана. В оспореното решение на Председателя на ДАБ е подробно обсъдена бежанската история на афганистанския гражданин и е обоснован изводът, че лицето е икономически емигрант. Не са налице предпоставките по чл. 8 и чл. 9 от ЗУБ. В този смисъл са и последващите действия на лицето. Преди да приключи административното производство, той е направил 2 опита да напускане територията на Република България, с което потвърждава действията си, че не търси международна закрила по смисъла на ЗУБ. Считаю, че при издаването на индивидуалния административен акт правилно е приложен материалния закон. Не са налице съществени нарушения на административнопроизводствените правила. Във връзка с горното, моля да отхвърлите жалбата на чуждия гражданин и да оставите в сила решението на Председателя на ДАБ.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРЕДОСТАВЯ ВЪЗМОЖНОСТ на адв. З., в 14-дневен срок от днес, евентуално, във връзка с днес изразеното становище на ответника, да допълни писмената си защита.
ПРИКЛЮЧВА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ И ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК!

За извършен устен превод в днешното съдебно заседание, СЪДЪТ
ОПРЕДЕЛЯ вознаграждение на преводача в размер на 130 лв. от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10:16 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: